Atlantic™
Discover the Difference

Triton™

Operating Manual
Manuel d'utilisation
Manual de operación

for: Universal Check Valve Assembly TR215CV
Pour ensemble de clapet anti-retour universel TR215CV
Para el conjunto de válvula de retención
universal modelo TR215CV

1-877-80-PONDS
www.atlanticwatergardens.com

Installation of Triton Check Valve with TidalWave Pump and Atlantic Skimmer and Pump Vaults

Step 1 – Identifying reference mark

Locate the model number of the Atlantic Skimmer/Pump Vault and TidalWave pump used for this installation on the chart below. Follow the corresponding column down and row across until they intersect. The number or letter at the intersection point is the 'perfect cut' reference mark for this installation. If the corresponding reference mark is a letter, the 1½" threaded end of the discharge pipe will be used. If the corresponding reference mark is a number, the 2" threaded end of the discharge pipe will be used.

Discharge Pipe "Perfect-Cut" Reference Chart

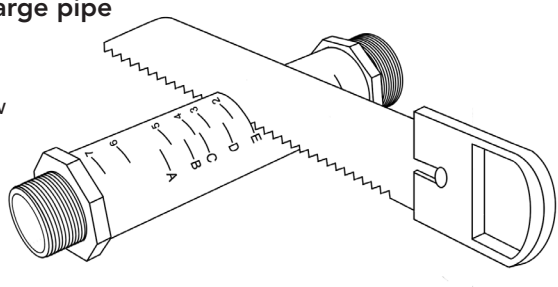
	PS3900 PV1700	PS4600	PV1800	PS7000 PS8000 PV2300	PS11000	PS15000
TT1500	B	D	B	H	B + EXT	H + EXT
TT2000	B	D	B	H	B + EXT	H + EXT
TT3000	B	D	B	H	B + EXT	H + EXT
TT4000	B	D	B	H	B + EXT	H + EXT
TT5000	0	2	0	5	0 + EXT	5 + EXT
TT6000	0	2	0	5	0 + EXT	5 + EXT
TT9000	N/A	N/A	0	4	7	4 + EXT
TW1200	B	D	B	G	B + EXT	G + EXT
TW1900	B	D	B	G	B + EXT	G + EXT
TW2400	B	D	B	G	B + EXT	G + EXT
TW3700	A	C	A	F	A + EXT	F + EXT
TW4800	A	C	A	F	A + EXT	F + EXT
TW6000	1	2	1	5	1 + EXT	5 + EXT
SH1450	E	G	E	I	E + EXT	I + EXT
SH2050	E	G	E	I	E + EXT	I + EXT
SH3600	E	G	E	I	E + EXT	I + EXT
SH5000	C	D	C	H	C + EXT	H + EXT
SH6500	C	D	C	H	C + EXT	H + EXT
PAF-20	3	4	3	7	3 + EXT	7 + EXT
PAF-25	3	4	3	7	3 + EXT	7 + EXT
PAF-40	3	4	3	7	3 + EXT	7 + EXT
PAF-75	3	4	3	7	3 + EXT	7 + EXT
A-05	3	5	3	7	3 + EXT	7 + EXT
A-05L	2	4	2	6	2 + EXT	6 + EXT
A-21	2	4	2	6	2 + EXT	6 + EXT

Shaded areas denote pumps that exceed maximum flow rates or dimension for use with the corresponding Skimmer/Pump Vault. Use of this equipment combination is not recommended and could void the warranty.

* Waterscapes Skimmers (PS4000/4500) use the same 'perfect cut' dimensions as the PS4600.

Step 2 – Cutting the discharge pipe

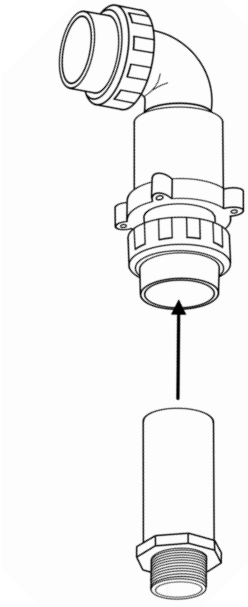
Locate the correct reference mark for this installation on the discharge pipe. Using a hacksaw or PVC saw, cut the pipe at this mark, being careful to make a clean, square cut. Discard the end of the discharge pipe that will not be used.



Step 3 – Extending the discharge pipe

Installation of the TR215CV with the PS11000 and PS15000 skimmers requires using the 6" discharge extension to lengthen the discharge pipe. If you are not installing the TR215CV in a PS11000 or PS15000 skimmer, skip to Step 4. Use a small piece of sandpaper to smooth out the cut end of the discharge pipe. Clean the 2" socket fitting on the discharge extension and the cut end of the discharge pipe with PVC cleaner/primer. Apply PVC glue and insert the discharge pipe into the discharge extension. Hold the pieces firmly in place for a few seconds, giving the glue time to set.

Step 4 – Connecting the discharge pipe



Use a small piece of sandpaper to smooth out the cut end of the discharge pipe. Clean the 2" socket fitting on the bottom of the check valve and the cut end of the discharge pipe with PVC cleaner/primer. Apply PVC glue and insert the discharge pipe into the 2" socket fitting. Hold the discharge pipe firmly in place for a few seconds, giving the glue time to set.

NOTE: If you have removed the 2" socket fitting from the bottom of the check valve prior to gluing the connection, make sure to slide the union nut onto the discharge pipe before gluing the socket fitting in place.

Attach the Triton Check Valve to the TidalWave pump by threading the discharge pipe into the pump discharge.

NOTE: If you are installing a TW-Series pump, you will need to use the threaded transition coupling that is supplied with the pump to make this connection. If you are installing a SH-Series pump, you will need to use the threaded transition elbow that is supplied with the pump to make this connection.

Place the TidalWave pump with installed Triton Check Valve into your Atlantic Skimmer/Pump Vault. Connect the outlet fitting of the Triton Check Valve to the PVC supply line that feeds the waterfall using PVC glue and cleaner.

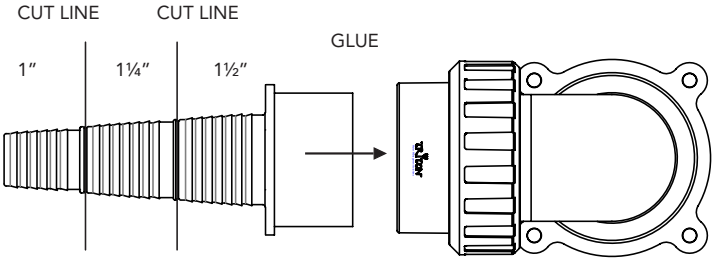
Step 5 – Connecting the outlet pipe

Connection to Flexible PVC pipe:

For your convenience, 2" and 1 ½" outlet socket fittings for connection to flexible PVC pipe are supplied with the Triton Check Valve. Remove the union nut on the outlet of the check valve. Insert the desired socket fitting into the union nut and reconnect to the check valve.

Use PVC cleaner/primer to clean the outlet socket fitting and the end of the outlet pipe. Apply PVC glue and insert the outlet pipe into the outlet fitting of the check valve. Hold the outlet pipe firmly in place until the glue sets.

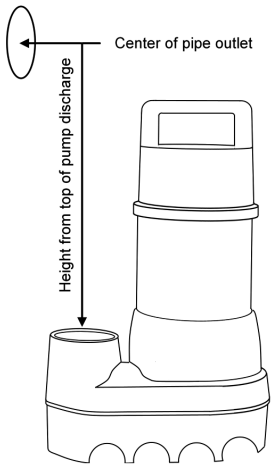
Connection to Kink-free tubing:
An insert step fitting for connection to 1", 1 ¼" or 1 ½" kink-free tubing is supplied with the Triton Check Valve. Begin by installing the 2" outlet socket fitting per the instructions above. Use PVC cleaner/primer to clean the outlet socket fitting and the insert step fitting. Apply PVC glue and insert the step fitting into the outlet fitting on the check valve. Hold the fitting firmly in place until the glue sets. If using 1¼" or 1½" tubing, the insert fitting will need to be trimmed to provide the proper outlet diameter for maximum water flow. Use a hacksaw or PVC saw to cut off smaller, unneeded inset steps at the cut lines indicated below.



Complete installation by tightening the union nuts on the Triton Check Valve. HAND TIGHTEN ONLY. DO NOT USE CHANNEL LOCKS TO TIGHTEN THE UNION NUTS.

Installation of Triton Check Valve if Using Any Equipment Combination Not Listed Above

If you are using an equipment combination not listed above, you will need to use the 1" 'cut-to-fit' reference marks on the back side of the discharge pipe. Place the pump inside the skimmer or pump vault being used. Measure the distance between the center of the outlet pipe and the top of the pump discharge. Subtract 7" from this number. This is your 'cut-to-fit' reference mark. 1" cut-to-fit reference marks are molded in both directions on the discharge pipe. Locate the thread size needed for your pump and count up from there until you find the correct mark. Cut the discharge pipe and follow the instructions above to complete installation.



NOTE: If your cut-to-fit reference number is larger than 9 ½", you will need to extend the disharge pipe. This can easily be done using the supplied 6" discharge extension or standard 2" PVC pipe and fittings.

Installation d'un clapet anti-retour Triton avec une pompe TidalWave, un récupérateur Atlantic et des caisses de pompe

Étape 1 – Identification du marquage de référence

Localisez le numéro de modèle de récupérateur Atlantic/caisse de pompe et de pompe TidalWave utilisés pour cette installation sur le tableau qui suit. Suivez la colonne et la rangée correspondantes jusqu'à leur intersection. Le chiffre ou la lettre à ce point d'intersection est le marquage de référence de taille parfaite pour cette installation. Si le marquage de référence correspondant est une lettre, alors c'est l'extrémité filetée de 1-1/2" du tuyau d'évacuation qui doit être utilisée. Si le marquage de référence correspondant est un chiffre, alors c'est l'extrémité filetée de 2" du tuyau d'évacuation qui doit être utilisée.

Tableau de référence de taille parfaite du tuyau d'évacuation

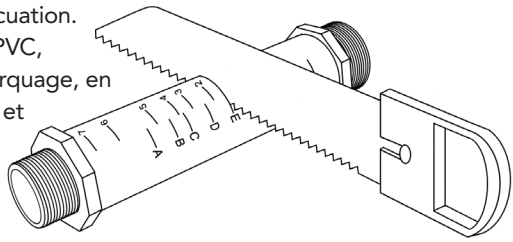
	PS3900 PV1700	PS4600	PV1800	PS7000 PS8000 PV2300	PS11000	PS15000
TT1500	B	D	B	H	B + EXT	H + EXT
TT2000	B	D	B	H	B + EXT	H + EXT
TT3000	B	D	B	H	B + EXT	H + EXT
TT4000	B	D	B	H	B + EXT	H + EXT
TT5000	0	2	0	5	0 + EXT	5 + EXT
TT6000	0	2	0	5	0 + EXT	5 + EXT
TT9000	N/A	N/A	0	4	7	4 + EXT
TW1200	B	D	B	G	B + EXT	G + EXT
TW1900	B	D	B	G	B + EXT	G + EXT
TW2400	B	D	B	G	B + EXT	G + EXT
TW3700	A	C	A	F	A + EXT	F + EXT
TW4800	A	C	A	F	A + EXT	F + EXT
TW6000	1	2	1	5	1 + EXT	5 + EXT
SH1450	E	G	E	I	E + EXT	I + EXT
SH2050	E	G	E	I	E + EXT	I + EXT
SH3600	E	G	E	I	E + EXT	I + EXT
SH5000	C	D	C	H	C + EXT	H + EXT
SH6500	C	D	C	H	C + EXT	H + EXT
PAF-20	3	4	3	7	3 + EXT	7 + EXT
PAF-25	3	4	3	7	3 + EXT	7 + EXT
PAF-40	3	4	3	7	3 + EXT	7 + EXT
PAF-75	3	4	3	7	3 + EXT	7 + EXT
A-05	3	5	3	7	3 + EXT	7 + EXT
A-05L	2	4	2	6	2 + EXT	6 + EXT
A-21	2	4	2	6	2 + EXT	6 + EXT

Les zones grisées indiquent des pompes qui dépassent le maximum des niveaux de débit ou de dimension pour une utilisation avec récupérateur/caisse de pompe qui correspondent. L'utilisation de cette combinaison d'équipements n'est pas recommandée et pourrait annuler la garantie.

* Les récupérateurs pour paysage aquatique (PS4000/4500) utilisent les mêmes dimensions de taille parfaite que le PS4600.

Étape 2 – Coupe du tuyau d'évacuation

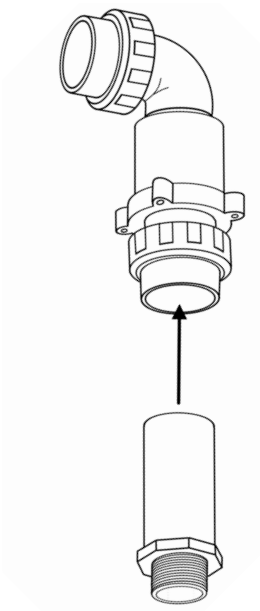
Localisez le marquage de référence correct pour l'installation sur le tuyau d'évacuation. En utilisant une scie à métaux ou à PVC, coupez le tuyau au niveau de ce marquage, en veillant à effectuer une coupe nette et d'équerre. Mettez au rebut l'extrémité de tuyau d'évacuation qui ne sera pas utilisée.



Étape 3 – Extension du tuyau d'évacuation

L'installation du TR215CV avec les récupérateurs PS11000 et PS15000 nécessite l'utilisation d'une extension d'évacuation de 6" (152 mm) pour allonger le tuyau d'évacuation. Si vous n'êtes pas en train d'installer le TR215CV dans un récupérateur PS11000 ou PS15000, vous pouvez passer directement à l'Étape 4. Utilisez un petit morceau de papier de verre pour éliminer les aspérités de l'extrémité coupée du tuyau d'évacuation. Nettoyez le raccord à emboîtement de 2" de l'extension d'évacuation et l'extrémité coupée du tuyau d'évacuation avec un nettoyant/apprêt pour PVC. Appliquez de la colle pour PVC et insérez le tuyau d'évacuation dans l'extension d'évacuation. Maintenez fermement les pièces pendant quelques secondes, pour laissez le temps à la colle de prendre.

Étape 4 – Raccordement du tuyau d'évacuation



Utilisez un petit morceau de papier de verre pour éliminer les aspérités de l'extrémité coupée du tuyau d'évacuation. Nettoyez le raccord à emboîtement de 2" sur le bas du clapet anti-retour et l'extrémité coupée du tuyau d'évacuation avec un nettoyant/apprêt pour PVC. Appliquez de la colle pour PVC et insérez le tuyau d'évacuation dans le raccord à emboîtement de 2". Maintenez fermement le tuyau d'évacuation pendant quelques secondes, pour laissez le temps à la colle de prendre.

REMARQUE : Si vous avez enlevé le raccord à emboîtement de 2" du bas du clapet anti-retour avant de coller la connexion, assurez-vous de bien glisser l'écrou-raccord sur le tuyau d'évacuation avant de coller le raccord à emboîtement en place.

Fixez le clapet anti-retour Triton sur la pompe TidalWave, en vissant le tuyau d'évacuation sur la sortie de pompe.

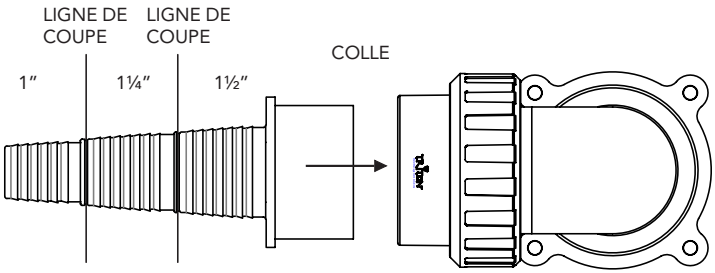
REMARQUE : Si vous êtes en train d'installer une pompe de Série TW, vous devrez utiliser le coupleur fileté de transition qui est fourni avec la pompe pour réaliser ce raccordement. Si vous êtes en train d'installer une pompe de Série SH, vous devrez utiliser le coude fileté de transition qui est fourni avec la pompe pour réaliser ce raccordement.

Placez la pompe TidalWave avec son clapet anti-retour Triton installé dans votre ensemble de récupérateur/caisse de pompe. Connectez le raccord de sortie du clapet anti-retour sur la conduite en PVC d'alimentation qui fournit la chute d'eau en utilisant du nettoyant et de la colle pour PVC.

Étape 5 – Raccordement du tuyau de sortie

Connexion sur tuyau flexible en PVC:
Pour votre commodité, des raccords à emboîtement de sortie en 2" et1-½" pour la connexion au tuyau flexible en PVC sont fournis avec le clapet anti-retour Triton. Enlevez l'écrou-raccord de la sortie du clapet anti-retour. Insérez le raccord à emboîtement voulu dans l'écrou-raccord et rebranchez au clapet anti-retour. Utilisez un nettoyant/apprêt pour PVC afin de nettoyer le raccord à emboîtement de sortie et l'extrémité du tube de sortie. Appliquez de la colle pour PVC et insérez le tuyau de sortie dans le raccord de sortie du clapet anti-retour. Maintenez ferment en place le tuyau de sortie jusqu'à la prise de la colle.

Connexion sur tuyau sans vrillage:
Un insert de raccord à décrochements pour la connexion sur du tuyau sans vrillage de 1", 1-¼" ou 1-½" est fourni avec le clapet anti-retour Triton. Commencez par installer le raccord à emboîtement de sortie de 2" en suivant les instructions qui précèdent. Utilisez un nettoyant/apprêt pour PVC afin de nettoyer le raccord à emboîtement de sortie et l'insert de raccord à décrochements. Appliquez de la colle pour PVC et insérez le raccord à décrochements dans le raccord de sortie du clapet anti-retour. Maintenez ferment en place le raccord jusqu'à la prise de la colle. En utilisant du tuyau de 1-¼" ou 1-½", l'insert de raccord aura besoin d'être raccourci pour fournir le diamètre de sortie adéquat correspondant au débit d'eau maximal. Utilisez une scie à métaux ou à PVC pour éliminer les décrochements indésirables les plus petits suivant les lignes de coupe indiquée ci-dessous.

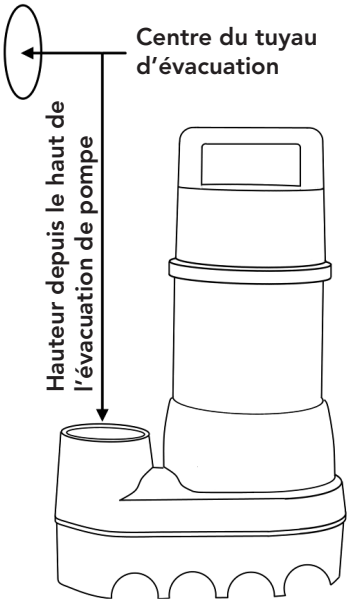


Terminez l'installation en serrant les écrous-raccords sur le clapet anti-retour Triton. NE SERREZ QU'À LA MAIN. N'UTILISEZ PAS DE PINCE MULTIPRISES POUR SERRER CES ÉCROUS-RACCORDS.

Installation de clapet anti-retour Triton si vous utilisez une quelconque combinaison d'équipements non listés plus haut

Si vous utilisez une combinaison d'équipements non listés plus haut, il vous faudra utiliser les marquages de coupure pour ajuster de 1" sur la face inférieure du tuyau d'évacuation. Placez la pompe à l'intérieur du récupérateur ou de la caisse de pompe utilisée. Mesurez la distance entre le centre du tuyau de sortie et le dessus de l'évacuation de pompe. Déduisez 7" (178 mm) de cette mesure. Cela donne votre marquage de référence pour la coupe d'adaptation. Les marquages de référence de coupe pour adaptation sont moulés tous les 1" (25 mm) sur le tuyau d'évacuation. Localisez le diamètre de filetage nécessaire pour votre pompe et comptez à partir delà pout trouver le marquage correct. Coupez le tuyau d'évacuation et suivez les instructions qui précèdent pour finaliser l'installation.

REMARQUE : Si votre numéro de référence de coupe pour adaptation est supérieur à 9-½" (241 mm), vous aurez à prolonger le tuyau d'évacuation. Cela peut se faire facilement en utilisant l'extension d'évacuation de 6" (152 mm) fournie, ou du tuyau en PVC standard de 2" et des raccords.



Instalación de la válvula de retención Triton con bombas TidalWave, skimmers y cámaras para bombas Atlantic

Paso 1 – Identificación de las marcas de referencia

Busque en la siguiente tabla el número de modelo del skimmer o cámara para bomba y bomba TidalWave de Atlantic utilizados para esta instalación. Siga la columna y la fila correspondientes hasta la casilla donde ambas se cruzan. El número o la letra de la casilla indica la marca para realizar un "corte exacto" del caño de descarga para esta instalación. Si la marca correspondiente es una letra, deberá utilizar el extremo roscado de 1 ½" del caño de descarga; si es un número, deberá utilizar el extremo roscado de 2".

Tabla de selección de la marca para "corte exacto" del caño de descarga

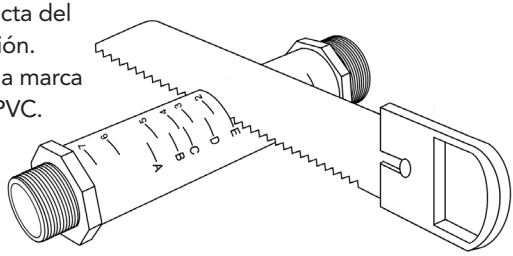
	PS3900 PV1700	PS4600	PV1800	PS7000 PS8000 PV2300	PS11000	PS15000
TT1500	B	D	B	H	B + EXT	H + EXT
TT2000	B	D	B	H	B + EXT	H + EXT
TT3000	B	D	B	H	B + EXT	H + EXT
TT4000	B	D	B	H	B + EXT	H + EXT
TT5000	0	2	0	5	0 + EXT	5 + EXT
TT6000	0	2	0	5	0 + EXT	5 + EXT
TT9000	N/A	N/A	0	4	7	4 + EXT
TW1200	B	D	B	G	B + EXT	G + EXT
TW1900	B	D	B	G	B + EXT	G + EXT
TW2400	B	D	B	G	B + EXT	G + EXT
TW3700	A	C	A	F	A + EXT	F + EXT
TW4800	A	C	A	F	A + EXT	F + EXT
TW6000	1	2	1	5	1 + EXT	5 + EXT
SH1450	E	G	E	I	E + EXT	I + EXT
SH2050	E	G	E	I	E + EXT	I + EXT
SH3600	E	G	E	I	E + EXT	I + EXT
SH5000	C	D	C	H	C + EXT	H + EXT
SH6500	C	D	C	H	C + EXT	H + EXT
PAF-20	3	4	3	7	3 + EXT	7 + EXT
PAF-25	3	4	3	7	3 + EXT	7 + EXT
PAF-40	3	4	3	7	3 + EXT	7 + EXT
PAF-75	3	4	3	7	3 + EXT	7 + EXT
A-05	3	5	3	7	3 + EXT	7 + EXT
A-05L	2	4	2	6	2 + EXT	6 + EXT
A-21	2	4	2	6	2 + EXT	6 + EXT

Las casillas sombreadas indican bombas que superan los caudales máximos o las dimensiones para usar con el skimmer o cámara para bomba correspondiente. El uso de esta combinación de equipos no es recomendable y podría anular la garantía.

* El caño de descarga de los skimmers para aplicaciones paisajísticas acuáticas (modelos PS4000/4500) emplea la misma marca de "corte exacto" del skimmer PS4600.

Paso 2 – Corte del caño de descarga

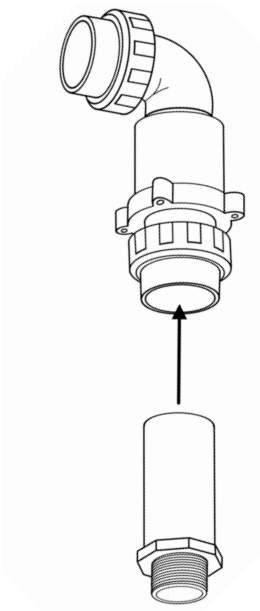
Busque la marca de referencia correcta del caño de descarga para esta instalación. Corte cuidadosamente el caño por la marca con una sierra para metales o para PVC. Haga un corte limpio y en escuadra. Deseche el extremo del caño de descarga que no será utilizado.



Paso 3 – Caño de descarga de mayor longitud

Para instalar la válvula TR215CV con los skimmers PS11000 y PS15000 deberá usar la extensión de 6" para aumentar la longitud del caño de descarga. Si la válvula TR215CV no será instalada en un skimmer PS11000 o PS15000, continúe con el paso 4. Elimine las rebabas en el corte del caño de descarga con un pequeño trozo de papel de lija. Limpie el conector hembra de 2" de la extensión de descarga y el extremo cortado del caño de descarga con limpiador o imprimación para PVC. Aplique adhesivo para PVC e inserte el caño de descarga en la extensión de descarga. Sujete las piezas firmemente en su lugar durante unos segundos para que el adhesivo actúe.

Paso 4 – Conexión del caño de descarga



Elimine las rebabas en el corte del caño de descarga con un pequeño trozo de papel de lija. Limpie el conector hembra de 2" instalado en la parte inferior de la válvula de retención y el extremo cortado del caño de descarga con limpiador o imprimación para PVC. Aplique adhesivo para PVC e inserte el caño de descarga en el conector hembra de 2". Sujete el caño de descarga firmemente en su lugar durante unos segundos para que el adhesivo actúe.

NOTA: si el conector hembra de 2" fue desmontado de la parte inferior de la válvula de retención antes de unirla con el caño de descarga, no olvide colocar la tuerca de unión en el caño de descarga antes de pegar la conexión.

Para conectar la válvula de retención Triton con la bomba TidalWave, enrosque el caño de descarga en la descarga de la bomba.

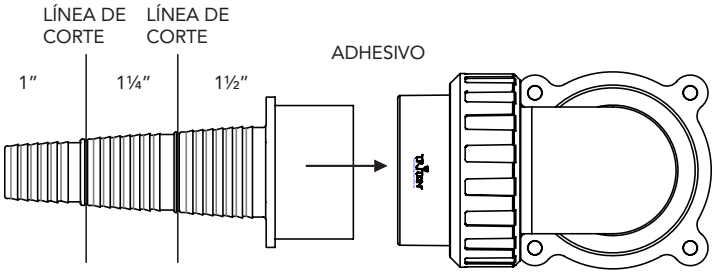
NOTA: si está instalando una bomba de la serie TW, deberá utilizar el acoplamiento de transición roscado, suministrado con la bomba, para realizar esta conexión. Si está instalando una bomba de la serie SH, deberá utilizar el codo de transición roscado, suministrado con la bomba, para realizar esta conexión.

Monte la bomba TidalWave con la válvula de retención Triton instalada en su skimmer o cámara para bomba Atlantic. Conecte el conector de salida de la válvula de retención Triton a la cañería de suministro de PVC que alimenta la cascada usando limpiador y adhesivo para PVC.

Paso 5 – Conexión del caño de salida

Conexión a una cañería flexible de PVC:
Para su comodidad, la válvula de retención Triton se suministra con conectores hembra de salida de 2" y 1 ½" para la conexión a una tubería flexible de PVC. Retire la tuerca de unión de la salida de la válvula de retención. Inserte el conector de salida hembra deseado en la tuerca de unión y vuelva a conectar en la válvula de retención. Limpie el conector hembra de salida y el extremo del caño de salida con limpiador o imprimación para PVC. Aplique adhesivo para PVC e inserte el caño de salida en el conector hembra de la válvula de retención. Sujete el caño de salida firmemente en su lugar hasta que el adhesivo actúe.

Conexión con una tubería resistente a la torsión:
La válvula de retención Triton se suministra con un conector escalonado para insertar un tubo flexible resistente a la torsión de 1", 1 ¼" o 1 ½". Comience con la instalación del conector hembra de salida de 2" de acuerdo con las instrucciones anteriores. Limpie el conector hembra de salida y el conector escalonado con limpiador o imprimación para PVC. Aplique adhesivo para PVC e inserte el conector escalonado en el conector de salida de la válvula de retención. Sujete el conector firmemente en su lugar hasta que el adhesivo actúe. Si usa un tubo de 1 ¼" o 1 ½", tendrá que recortar el conector para que coincida con el diámetro del tubo y lograr el caudal máximo de agua. Corte los escalones más pequeños que no necesite con una sierra para metales o para PVC, como se indica a continuación.

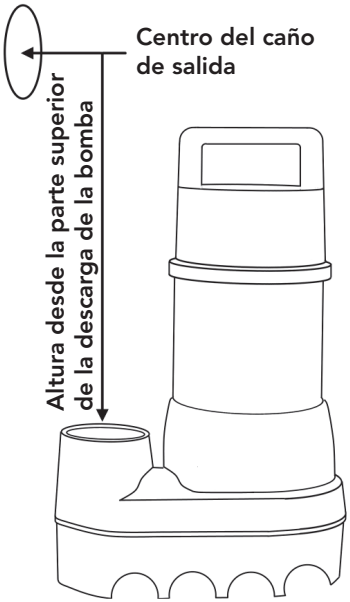


Para finalizar la instalación, apriete las tuercas de unión de la válvula de retención Triton. APRIETE ÚNICAMENTE A MANO. NO UTILICE LLAVES AJUSTABLES PARA CAÑOS PARA APRETAR LAS TUERCAS DE LA UNIÓN.

Instalación de la válvula de retención Tritón con cualquier combinación de equipos no indicada anteriormentet

Si utiliza una combinación de equipos no indicada anteriormente, tendrá que emplear las marcas para corte de adaptación de 1" ubicadas en la parte posterior del caño de descarga. Coloque la bomba en el interior del skimmer o la bóveda utilizada. Mida la distancia entre el centro del caño de salida y la parte superior de la descarga de la bomba. Reste 7" a este número. Esta es su marca de referencia para corte de adaptación. Las marcas de referencia para corte de adaptación de 1" están moldeadas en ambas direcciones en el caño de descarga. Busque la medida de rosca necesaria para su bomba y cuente a partir de allí hasta encontrar la marca correcta. Corte el caño de descarga y siga las instrucciones anteriores para completar la instalación.

NOTA: si el número de referencia de su corte de adaptación es mayor de 9 ½", deberá aumentar la longitud del caño de descarga. Esto se puede hacer fácilmente usando la extensión de descarga de 6" suministrada o un tubo estándar de PVC de 2" con sus accesorios.



Atlantic™
Discover the Difference

1-877-80-PONDS | www.atlanticwatergardens.com